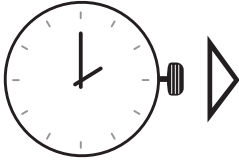
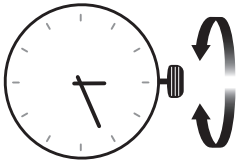


EN : Adjust time - FR : Régler l'heure
 ES : Ajustar la hora - DE : Uhrzeit einstellen
 IT : Impostare l'ora - NL : Het uur instellen
 PT : Ajustar a hora - PL : Ustawianie czasu
 RO : Setare oră - CS : Nastavení hodin
 HU : Idő beállítás - RU : Настройка времени
 BG : Настройте часа - TR : Saati ayarlayın
 SV : Ställ in tiden - SK : Nastavte čas
 AR : ضبط الوقت - ZH : 调节时间
 ZT : 設定時間 - KO : 시간 설정

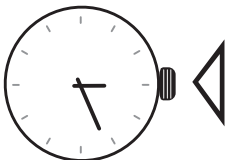
1



2



3



EN To change the battery: contact the retail outlet where you bought your product. If you change it yourself, you risk damaging the seal and impairing the waterproof design as well as voiding your warranty. Battery life is influenced by the length of time it is stored in the shop and the way in which you use the product.

FR Pour changer votre pile : adressez-vous au point de vente où vous avez acheté votre produit. En la changeant vous-même, vous risquez d'endommager le joint et de perdre l'étanchéité ainsi que la garantie du produit. La durée de vie de la pile est influencée par la durée de stockage en magasin et la façon dont vous utilisez le produit.

ES Para cambiar su pila: diríjase al punto de venta en el que ha comprado el producto. Si la cambia usted mismo, correrá el riesgo de dañar la junta y de perder la impermeabilidad, así como la garantía del producto. La vida útil de la pila dependerá del tiempo que haya estado almacenada y de la manera cómo utilice el producto.

DE Zum Auswechseln der Batterie: Wenden Sie sich bitte an den Händler, bei welchem Sie das Produkt gekauft haben. Wenn Sie sie selbst auswechseln, könnte die Dichtung beschädigt und undicht werden und dies würde zum Verfall der Garantie führen. Die Lebensdauer der Batterie ist von der Lagerdauer im Geschäft und der Art, wie Sie das Produkt verwenden abhängig.

IT Per cambiare la pila: rivolgetevi al punto vendita in cui avete comprato il prodotto. Sostituendola da soli, rischiate di danneggiare la guarnizione e di perdere l'impermeabilità e anche la garanzia del prodotto. La durata di vita della pila è influenzata dalla durata di stoccaggio in negozio e dal modo in cui utilizzate il prodotto.

NL Het vervangen van de batterij: ga naar het verkooppunt waar u het product heeft gekocht. Wanneer u de batterij zelf vervangt beschadigt u mogelijk het product en tast u de waterdichtheid aan. Bovendien vervalt de garantie. De levensduur van de batterij wordt beïnvloed door de opslagduur in de winkel en de manier waarop u het product gebruikt.

PT Para substituir a pilha: dirija-se ao ponto de venda onde adquiriu o seu produto. Ao substituí-la sozinho, corre o risco de danificar a junta e, deste modo, perder a estanquidade bem como a garantia do produto. A duração útil da pilha é influenciada pela duração de armazenamento na loja e pela forma como utiliza o produto.

PL Aby wymienić baterię: zwróć się do sklepu, w którym zakupiłeś produkt. Wymieniając baterię samemu, możesz uszkodzić uszczelkę, utracić szczelność urządzenia oraz gwarancję. Żywotność baterii zależy od długości okresu przechowywania w sklepie i sposobu użytkowania produktu.

HU Az elemcsere elvégzéséhez: forduljon ahhoz az áruházhoz, ahol az órát vásárolta. Ha Ön maga végzi el az elemcserét, megsérülhet a szigetelés, megsérülhet az óra vízállósága és egyben a termékre vállalt garancia is. Az elemek élettartamát befolyásolhatja, hogy meddig tárolták az üzletben, és az is, milyen módon használják a karórát.

RU Чтобы заменить элемент питания: Обратитесь в пункт продажи, где Вы приобрели изделие. При самостоятельной замене Вы рискуете повредить прокладку и разгерметизировать часы, а также лишиться гарантии на них. Срок жизни элемента питания зависит от длительности хранения в магазине и того, как Вы используете изделие.

RO Pentru a schimba bateria: adresați-vă punctului de vânzare de unde ați cumpărat produsul. Schimbând-o dumneavoastră înșivă, riscați să deteriorați garnitura și să pierdeți etanșeitatea, dar și garanția produsului. Durata de viață a bateriei este influențată de durata de stocare în magazin și de maniera în care dumneavoastră utilizați produsul.

CS Pro výměnu baterie: Se obraťte na prodejní místo, kde jste výrobek koupili. Pokud ji vyměníte sami, riskujete, že porušíte těsnění a ztratíte nepropustnost a tím i záruku na výrobek. Životnost baterie závisí na délce skladování v obchodě a na způsobu použití výrobku.

SV För att byta batteriet: vänd dig till det försäljningsställe där du köpt produkten. Om du byter det på egen hand riskerar du att packningen skadas och vattentätheten förloras samt att garantin blir ogiltig. Livslängden på batteriet i produkten påverkas av hur länge produkten förvarats i butiken och av sättet på vilket du använder produkten.

SK Výmena batérie: navštívte predajňu, kde ste výrobok zakúpili. Ak ju budete vymieňať sami, hrozí poškodenie spoja a strata tesnosti, ako aj neplatnosť záruky výrobku. Na životnosť batérie má vplyv dĺžka uskladnenia v obchode a spôsob, akým výrobok používate.

BG За да смените вашата батерия: обърнете се към мястото, откъдето сте купили продукта. Ако я замените сами, вие рискувате да повредите свързането и да загубите непромукаемостта и галанцията на продукта. Продължителността на живот на батерията зависи от продължителността ѝ на престой в магазина и от начина, по който използвате изделието.

TR Pili değiştirme için: Ürünü satın aldıgınız satış noktasına başvurun. Pili kendiniz değiştirerek contaya zarar verebilir ve sızdırmazlık özelliğinin yitilmesine ve ürün garantisinin geçersiz hale gelmesine neden olabilirsiniz. Pilin kullanım ömrü mağazada depolandığı süre ve ürünü kullanım şeklinizden etkilenir.

AR لاستبدال بطاريتم: انذهبوا إلى منفذ البيع حيث قتمت شراء منتجكم. عند استبدالكم ايهاا بأنفسكم، فإنكم تخاطرون بإتلاف الوصلة وفقدان إحكام العلق وكذلك ضمان المنتج. تتأثر فترة عمر البطارية بفترة التخزين في المخزن وبالطريقة التي تستخدمون بها المنتج.

ZH 注意，如果显示出现不正常闪动，或有任何功能不正常，一般说明电池电量不足，请更换电池。为更换您的电池：请您移步到所购买产品的销售点。如您自行更换电池，可能会损坏密封圈，导致其密封性丧失，且不再享有保修。电池的使用寿命与商店存货时间和您对产品的使用方式有关。

ZT 注意，如果顯示器出現不正常閃動，或不正常運作，一般表示電池電量不足，需要更換電池。欲更換您的電池，請您聯絡購買產品的銷售點。如您自行更換電池，可能會損壞防水圈，破壞防水功能，且不再享有保養。電池壽命視乎商店存貨時間和您使用本產品的方式而有所不同。

KO 전지를 교환하려면 제품을 구매한 POS에 문의하십시오. 전지를 직접 교환하면 연결부가 손상되고 방수기능을 상실하게 되어 제품 보증을 받지 못할 수 있습니다. 전지의 수명은 매장에 보관된 기간과 제품을 사용하는 방식에 의해 영향을 받습니다.



Ref. 53.761



GEONAUT.COM
 CE
 OXYLANE
 4 Boulevard de Mons – BP 299
 59665 Villeneuve d'Ascq cedex – France

